



KARTA IDENTYFIKACYJNA UMOWY ZE STYPENDYSTĄ

DANE UMOWY		
Nr decyzji NAWA	[numer]	
Numer umowy NAWA	[numer]	
Data rozpoczęcia	[data]	
Data zakończenia	[data]	
DANE STYPENDYSTY		
STYPENDYSTA	[imię i nazwisko]	
Adres	[ul. nr budynku nr lokalu / miejscowość / nr, kod pocztowy, miejscowość]	
NIP	[jeśli dotyczy]	
Nr Dowodu os. albo Paszportu	[jeśli dotyczy]	
PESEL	[jeśli dotyczy]	
DANE BANKOWE		
Posiadacz rachunku	[nazwa]	
Nazwa banku	[nazwa]	
IBAN (numer rachunku)	[numer]	
Waluta rachunku	[waluta]	
SWIFT	[jeśli dotyczy]	
FINANSOWANIE		
Przyznane środki	[kwota]	[Symbol waluty]
Wartość zaliczki nr 1	[kwota]	[Symbol waluty]
Wartość zaliczki nr 2	[jeśli dotyczy]	[Symbol waluty]
Wartość zaliczki nr 3	[jeśli dotyczy]	[Symbol waluty]

OŚWIADCZENIE STYPENDYSTY

Potwierdzam zgodność powyższych danych ze stanem faktycznym i prawnym oraz przyjmuję do wiadomości, że niniejsza strona umowy stanowi jej integralną część.

.....
Miejscowość, data

.....
podpis Stypendysty

UMOWA NR .../...

zwana dalej „Umową”, zawarta pomiędzy:

Narodową Agencją Wymiany Akademickiej z siedzibą w Warszawie, przy ul. Polnej 40, 00-635 Warszawa, NIP: 5272820369, REGON: 368205180, zwaną dalej „Agencją”, reprezentowaną zgodnie z zasadami jej reprezentacji,

a

Panem/Panią [imię i nazwisko], adres: [adres], nr PESEL [PESEL], legitymującym/ą się dowodem osobistym nr [nr dowodu os.], wydanym przez [organ] ważnym do dnia [data] /ewentualnie paszport/, zwanym/ą dalej „Stypendystą”

zwanymi dalej łącznie „Stronami”,

Strony zawierają Umowę o następującej treści:

§1

Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem Umowy jest realizacja przez Stypendystę projektu (dalej „Projekt”) w ramach Programu im. Profesora Franciszka Walczaka wsparcie mobilności naukowców – specjalistów z obszaru kardiologii, onkologii, alergologii i chorób zakaźnych (dalej „Program”).
2. Projekt jest realizowany zgodnie z wnioskiem Stypendysty, o którym mowa w § 3 ust. 1 pkt 3 Umowy, na podstawie decyzji Dyrektora Agencji nr [numer decyzji] z dnia [data] o przyznaniu środków finansowych w ramach realizacji Programu (dalej „Decyzja”).
3. Dyrektor Agencji na realizację Projektu przyznał Stypendyście środki finansowe w maksymalnej wysokości [kwota] zł (słownie: [kwota] złotych i [kwota] groszy).
4. Projekt będzie realizowany przez Stypendystę w następującym zagranicznym ośrodku naukowym lub akademickim: [nazwa i adres] (dalej „Ośrodek goszczący”).
5. Umowa określa warunki realizacji Projektu, zasady jego finansowania i rozliczania środków finansowych, a także wzajemne uprawnienia i zobowiązania Stron.

§2

Okres realizacji Projektu

Projekt będzie realizowany w terminie od dnia [data] r. do dnia [data] r.

§3

Warunki realizacji Umowy

1. Stypendysta zobowiązuje się do realizacji Umowy w oparciu o:
 - 1) powszechnie obowiązujące przepisy prawa,
 - 2) postanowienia Umowy,
 - 3) wniosek Stypendysty złożony w procedurze naboru do Programu, zwany dalej „Wnioskiem”, w szczególności przewidziane w nim do wykonania działania i aktywności, a także harmonogram Projektu,
 - 4) regulamin Programu obowiązujący na dzień zawarcia Umowy, zwany dalej „Regulaminem”,
 - 5) wewnętrzne przepisy obowiązujące w Ośrodku goszczącym, o ile nie są sprzeczne z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa oraz dokumentami wymienionymi w pkt 2 – 4 powyżej.
2. Oświadczenia złożone w ramach procedury naboru do Programu są wiążące w okresie obowiązywania Umowy.
3. Agencja nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne, powstałe w związku z realizacją Umowy, szkody poniesione przez Stypendystę lub osoby trzecie.
4. Stypendysta sprawuje nadzór nad realizacją Projektu i prawidłowością wydatkowania przyznanych środków finansowych.

§4

Obowiązki Agencji

W ramach realizacji Umowy, Agencja zobowiązuje się do:

- 1) sprawowania nadzoru nad wykonaniem Umowy i prawidłowością rozliczenia środków finansowych przez Stypendystę,
- 2) wypłaty przyznanych środków finansowych na podstawie Umowy na rachunek bankowy Stypendysty wskazany w § 6 ust. 2 Umowy, z zastrzeżeniem § 6 ust. 4 Umowy.

§5

Obowiązki Stypendysty

W ramach realizacji Umowy, Stypendysta zobowiązuje się w szczególności do:

- 1) realizacji, zgodnie z Wnioskiem, przewidzianych aktywności, w trybie ciągłym, przez cały okres realizacji Projektu,
- 2) terminowego złożenia Raportu końcowego, wraz z niezbędnymi oświadczeniami, zgodnie z § 8 Umowy,
- 3) informowania Agencji o zmianach w realizacji Projektu,
- 4) bieżącego informowania Agencji o swoich szczególnych sukcesach związanych z realizacją Projektu,
- 5) rozliczenia się z otrzymanych środków finansowych zgodnie z Umową,
- 6) dostarczenia do Agencji zaświadczenia z Ośrodka goszczącego o rozpoczęciu realizacji przez Stypendystę Projektu w tym ośrodku zgodnie z Regulaminem Programu,
- 7) udziału w ewaluacji Programu, zgodnie z § 13 Umowy,
- 8) posiadania ubezpieczenia zdrowotnego w Stanach Zjednoczonych Ameryki, w którym znajduje się Ośrodek goszczący, zgodnie z § 7 Umowy,
- 9) spełnienia innych wymogów określonych w Regulaminie oraz Umowie.

§6

Zasady finansowania

1. Stypendyście, zgodnie z Decyzją, przyznano środki finansowe w formie stypendium, o którym mowa w art. 18 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 2017 r. o Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej (Dz. U. poz. 1530, z późn. zm.), w wysokości maksymalnie **[kwota]** (słownie: **[kwota]** złotych i **[kwota]** groszy) złotych (dalej „Stypendium”).
2. Stypendium zostanie przekazane Stypendyście przez Agencję na następujący rachunek bankowy Stypendysty o numerze: **[numer]** w banku **[nazwa banku]**, SWIFT: **[SWIFT]**, w terminie do dnia **[data]** r.
3. Wypłata środków następuje pod warunkiem otrzymania przez Agencję właściwej dotacji na realizację Programu i dostępności tych środków na rachunku bankowym Agencji. Agencja nie odpowiada za opóźnienia w przekazaniu jej środków finansowych przez Ministerstwo Zdrowia w ramach dotacji celowej.
4. Ilekroć w Umowie jest mowa o dniu przekazania środków finansowych Stypendyście, za dzień ten uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Agencji. Ilekroć w Umowie jest mowa

o zwrocie środków finansowych, za dzień zwrotu środków finansowych uznaje się dzień uznania rachunku bankowego Agencji.

§7

Ubezpieczenie

1. Stypendysta jest zobowiązany posiadać przez okres obowiązywania Umowy co najmniej podstawowe ubezpieczenie zdrowotne, uwzględniające w szczególności ubezpieczenie kosztów leczenia i transportu do szpitala, obejmujące pobyt w Ośrodku goszczącym oraz podróż do tego Ośrodka i podróż powrotną do Polski.
2. Stypendysta jest zobowiązany przedstawić Agencji potwierdzenie posiadania ubezpieczenia, o którym mowa w ust. 1, najpóźniej 30 dni przed rozpoczęciem realizacji projektu w Ośrodku goszczącym.

§8

Raporty Stypendysty

1. Stypendysta jest zobowiązany do złożenia raportu końcowego (dalej „Raport końcowy”), w terminie 30 dni od dnia zakończenia realizacji Projektu wskazanego w § 2 Umowy, za pośrednictwem systemu teleinformatycznego Agencji.
2. Prawidłowo sporządzony Raport końcowy (kompletny i formalnie poprawny) oceniany jest przez powołany przez Dyrektora Agencji Zespół oceniający (dalej zwany „Zespołem”) pod względem rzetelności i zgodności wykonania Projektu z Umową oraz z Wnioskiem.
3. W przypadku złożenia niekompletnego lub nieprawidłowo sporządzonego Raportu końcowego, Agencja zgłosi uwagi za pośrednictwem systemu teleinformatycznego Agencji i wezwie Stypendystę do poprawienia lub uzupełnienia Raportu końcowego, w terminie 14 dni, liczonym od dnia zamieszczenia uwag w systemie teleinformatycznym, na zasadach i pod rygorem określonym w Regulaminie.
4. Do raportu końcowego Stypendysta załącza opinię przedstawiciela Ośrodka goszczącego - opiekuna merytorycznego lub lidera zespołu, w którym był realizowany projekt - o przebiegu realizacji projektu, osiągniętych rezultatach i informację o dalszej, planowanej współpracy ze Stypendystą; opinia musi zawierać potwierdzenie dat realizacji projektu w Ośrodku goszczącym, w tym poświadczenie nieprzebywania Stypendysty poza Ośrodkiem goszczącym przez okres dłuższy niż 10% ogólnego wymiaru pobytu.
5. Wzór Raportu końcowego stanowi załącznik nr 3 do Umowy.

§9

Sposób i tryb nadzorowania wykonywania Umowy przez Agencję

1. Agencja sprawuje nadzór nad prawidłowym wykonaniem Umowy.
2. Nadzór obejmuje w szczególności:
 - 1) nadzór w trybie doraźnym, w szczególności uprawnienie Agencji do żądania od Stypendysty wyjaśnień, informacji, żądania wszelkiej dokumentacji związanej z Projektem, w wyznaczonym przez siebie terminie, nie krótszym niż 7 dni,
 - 2) ocenę Raportu końcowego,
 - 3) uprawnienie Dyrektora Agencji do rozwiązania Umowy, zgodnie z § 10 Umowy.
3. Stypendysta jest zobowiązany do niezwłocznego informowania Agencji o jakichkolwiek problemach lub nieprawidłowościach w realizacji Umowy, w tym o ewentualnym sporze z Ośrodkiem goszczącym, które zagrażają lub mogą zagrażać prawidłowemu wykonaniu Umowy.
4. Stypendysta jest zobowiązany do niezwłocznego udzielania informacji Agencji w zakresie dotyczącym realizacji Umowy, w tym również do przedstawiania wszelkich szczegółowych informacji wymaganych przez Agencję w celu weryfikacji, że Projekt jest realizowany we właściwy sposób.
5. Na prośbę Agencji Stypendysta jest zobowiązany do dostarczenia dokumentacji potwierdzającej zrealizowanie działań oraz osiągnięcie założonych rezultatów zgodnie z zatwierdzonym wnioskiem.

§10

Rozwiązanie Umowy

1. W przypadku stwierdzenia naruszeń Umowy przez Stypendystę, w tym w szczególności obowiązków określonych w § 5 Umowy, ignorowania wezwania do poprawy działania ze strony Agencji lub Ośrodka goszczącego, Agencja może wypowiedzieć Umowę, po uprzednim wezwaniu Stypendysty i wyznaczeniu mu dodatkowego, odpowiedniego terminu, ale nie dłuższego niż 14 dni, do zaprzestania naruszeń lub usunięcia lub naprawienia skutków naruszeń Umowy.
2. Agencja jest uprawniona do wypowiedzenia Umowy ze skutkiem natychmiastowym, bez obowiązku wzywania Stypendysty, o którym mowa w ust. 1, w następujących przypadkach:
 - 1) rażącego naruszenia postanowień Umowy,
 - 2) powtarzających się naruszeń Umowy, pomimo zaprzestania tych naruszeń lub usunięcia lub naprawienia skutków naruszeń Umowy, zgodnie z ust. 1 powyżej,
 - 3) umieszczenia przez Stypendystę we Wniosku lub Raporcie końcowym nieprawdziwych informacji lub nieprawdziwego oświadczenia,

- 4) stwierdzenia zachowania Stypendysty wykraczającego poza normy prawne i kulturowe obowiązujące w Stanach Zjednoczonych Ameryki,
 - 5) niedostarczenia do Agencji zaświadczenia, o którym mowa w § 5 pkt 7,
 - 6) niezłożenia Raportu końcowego w określonym terminie, a także niepoprawienia lub nieuzupełnienia Raportu końcowego zgodnie z Umową lub Regulaminem,
 - 7) nieprzedłożenia potwierdzenia, o którym mowa w § 7 ust. 2 Umowy,
 - 8) skazania prawomocnym wyrokiem sądu za przestępstwo popełnione umyślnie lub umyślnie przestępstwo skarbowe.
3. W przypadku zaistnienia siły wyższej, o której mowa w § 14, ograniczającej lub uniemożliwiającej wykonanie umowy przez okres dłuższy niż 30 dni Agencja zastrzega sobie prawo do wypowiedzenia Umowy ze skutkiem natychmiastowym. § 8 i § 11 stosuje się odpowiednio.
 4. Agencja jest uprawniona do wypowiedzenia umowy w terminie 30 dni od dnia powzięcia informacji o zaistnieniu okoliczności, o których mowa w ust. 1, 2 lub 3.
 5. Rozwiązanie umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
 6. W przypadku wypowiedzenia Umowy z przyczyn leżących po stronie Stypendysty, Stypendysta zobowiązany jest do zwrotu wszystkich otrzymanych środków finansowych wraz z odsetkami ustawowymi jak za opóźnienie liczonymi od dnia przekazania tych środków przez Agencję do dnia ich zwrotu, w terminie 14 dni od dnia rozwiązania Umowy. Za dzień zwrotu środków finansowych uznaje się dzień uznania rachunku Agencji.
 7. Umowa może zostać rozwiązana przez Strony na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, które uniemożliwiają lub mogą znacząco utrudnić wykonanie Umowy.

§11

Rozliczenie Umowy i zwrot przyznanych środków finansowych

1. Agencja dokonuje rozliczenia Umowy po dokonaniu oceny Raportu końcowego.
2. W rozliczeniu Stypendysta uwzględnia wszelkie odstępstwa zaistniałe w trakcie realizacji projektu, mające wpływ na kwotę przyznanego finansowania.
3. Zwrotu środków wynikających z odstępstw, o których mowa w ust. 2 należy dokonać najpóźniej w dniu złożenia raportu końcowego.
4. W wyniku rozliczenia Umowa może być uznana za:
 - 1) wykonaną,
 - 2) wykonaną ze stwierdzonymi nieprawidłowościami – ze zwrotem części środków finansowych,

- 3) niewykonaną – ze zwrotem całości środków finansowych.
5. Środki finansowe wykorzystane nieprawidłowo podlegają zwrotowi na rachunek bankowy Agencji w terminie 14 dni od dnia wezwania do ich zwrotu. Od środków wykorzystanych nieprawidłowo, zwróconych po terminie, o którym mowa w zdaniu pierwszym, nalicza się odsetki ustawowe jak za opóźnienie, począwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął ten termin.

§12

Promocja i rozpowszechnianie wizerunku

1. Stypendysta jest zobowiązany do umieszczenia na wszystkich publikacjach będących efektem realizacji Projektu informacji w języku polskim lub angielskim o finansowaniu Projektu przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej (the Polish National Agency for Academic Exchange).
2. Publikacje, utwory, materiały i dokumenty i inne efekty nieoznaczone zgodnie z ust. 1, nie będą traktowane jako efekt realizacji Projektu i nie będą brane pod uwagę przy jego rozliczeniu.
3. Stypendysta udziela w ramach Umowy zgody na rzecz Agencji na rozpowszechnianie jego wizerunku oraz materiałów filmowych i promocyjnych z jego udziałem, utrwalonych w związku z realizacją Projektu, bez jakichkolwiek ograniczeń czasowych i terytorialnych.
4. Zgoda, o której mowa w ust. 3, obejmuje wykorzystanie wizerunku Stypendysty przez Agencję lub przez inne osoby działające na zlecenie Agencji, utrwalanie i powielanie wizerunku Stypendysty za pośrednictwem dowolnego medium, w szczególności publikację w gazetach, czasopiśmie, raportach, sprawozdaniach, folderach, publikacjach w Internecie, w tym na stronie internetowej Agencji, wystawach oraz publikacjach elektronicznych, w celach promocyjnych, marketingowych Agencji, z związku z realizacją celów statutowych Agencji.
5. Stypendysta upoważnia Agencję do rozpowszechniania informacji o Projekcie, w tym jego założeniach, celach, osiągniętych rezultatach itp.

§13

Ewaluacja

1. Stypendysta jest zobowiązany do udziału w prowadzonej przez Agencję ewaluacji Programu, na zasadach i warunkach określonych w pkt 7 Regulaminu, tj. poprzez przesłanie ankiety ewaluacyjnej wraz z Raportem końcowym.
2. Stypendysta w ramach ewaluacji Programu jest zobowiązany również do wzięcia udziału w badaniach ewaluacyjnych prowadzonych na zlecenie Agencji, zgodnie z przyjętą przez Agencję metodologią badania. Strony zgodnie ustalają, że Stypendysta może zostać zobowiązany do udziału w badaniu jeden raz w trakcie trwania Projektu oraz jeden raz w ciągu 2 lat od zakończenia Projektu.
3. Agencja gwarantuje zachowanie poufności opinii i informacji przekazywanych przez podmioty uczestniczące w ewaluacji oraz oświadcza, że dane pozyskane w jej ramach nie będą miały wpływu na warunki wypłacania przyznanych środków finansowych.

§14 **Siła wyższa**

1. Strony są zwolnione z odpowiedzialności za niewypełnienie swoich zobowiązań wynikających z Umowy z powodu działania siły wyższej.
2. Przez siłę wyższą Strony rozumieją w szczególności niezależne od Stron zdarzenia zewnętrzne, mające wpływ na realizację Umowy, o charakterze nadzwyczajnym, niemożliwym do przewidzenia i uniknięcia, które nastąpiły po zawarciu Umowy.
3. Strona może powołać się na zaistnienie siły wyższej tylko wtedy, gdy niezwłocznie, ale nie później niż w terminie 3 dni, poinformuje ona drugą Stronę o zaistnieniu siły wyższej wraz z opisem sytuacji lub zdarzenia, spodziewanym czasem trwania siły wyższej oraz możliwych do przewidzenia skutkach wystąpienia siły wyższej.
4. Strony zobowiązane są podjąć niezbędne środki w celu ograniczenia szkód spowodowanych działaniem siły wyższej oraz dołożyć wszelkich starań w celu jak najszybszego wznowienia realizacji Umowy.

§15 **Zmiana Umowy**

1. Wszelkie zmiany Umowy wymagają aneksu zawartego w formie pisemnej pod rygorem nieważności, chyba że w Umowie zastrzeżono odmiennie. Stypendysta zobowiązany jest złożyć pisemny i uzasadniony wniosek, określający proponowane zmiany Umowy.
2. Stypendysta uprawniony jest do dokonania zmian w aktywnościach/działaniach zaplanowanych we Wniosku za zgodą Agencji. Wszelkie dokonane zmiany należy opisać w raporcie końcowym.

§16

Postanowienia końcowe

1. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez ostatnią ze Stron.
2. Prawa i obowiązki Stron wynikające z Umowy nie mogą być przenoszone na osoby trzecie.
3. W sprawach nieuregulowanych Umową mają zastosowanie przepisy Ustawy o Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej, Kodeksu cywilnego, Regulaminu oraz innych obowiązujących przepisów prawa.
4. Spory wynikłe na podstawie wykonywania Umowy będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Agencji.
5. Stypendysta zobowiązany jest do powiadamiania Agencji o zmianie istotnych danych ujętych w Umowie m.in.: zmianie nazwiska i adresu, w terminie do 14 dni pod rygorem, że wszelkie czynności dokonane przez Agencję przy użyciu nieaktualnych danych będą skuteczne względem Stypendysty.
6. Załączniki do Umowy stanowią jej integralną część.
7. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Za Agencję:

Za Stypendystę:

(Podpis)

(Podpis)

Warszawa, _____

(Miejscowość, data)

_____, _____
(Miejscowość, data)

Załączniki:

- 1) Wniosek sygnatura [numer] dostępny w systemie teleinformatycznym NAWA
- 2) Regulamin, dostępny na stronie [adres www]
- 3) Wzór Raportu końcowego, dostępny na stronie [adres www]
- 4) Ankieta ewaluacyjna, dostępna na stronie [adres www]